

(DE) NUR FÜR GEWERBLICHE VERWENDUNG. BITTE LESEN SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE UND BEFOLGEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG. WICHTIG: DIESES PRODUKT IST NICHT FÜR PERSONEN UNTER 16 JAHREN BESTIMMT.

⚠️ WARNHINWEIS: HAARFÄRBEMITTTEL KÖNNEN SCHWERE ALLERGISCHE REAKTIONEN HERVORRUFEN.

FÄRBNEN SIE NICHT, WENN IHR KUNDE:

- EINEN AUSSCHLAG IM GESICHT HAT ODER WENN DIE KOPFHAUT EMPFINDLICH, GEREIZT ODER VERLETZT IST,
- SCHON EINMAL NACH EINER HAARFÄRBUUNG EINE REAKTION FESTGESTELLT HAT,

- BEREITS EINE REAKTION BEI EINER TEMPORÄREN TÄTOWIERUNG MIT „SCHWARZEM HENNA“ IN DER VERRGANGENHEIT ERLEBT HAT. Bitte bewahren Sie die Umverpackung und die Gebrauchsanweisung auf, für den Fall, dass bei Ihrem Kunden eine Reaktion auftritt.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. ALLERGIEN KÖNNEN UNERWARTET AUFTRÆTEN. DAHER SOLLTE EIN ALLERGIEVERDACHTEST 48 STUNDEN VOR JEDER COLORATION DURCHGEFÜHRT WERDEN, AUCH WENN IHR KUNDE BEREITS ZUVOR COLORATIONEN VERWENDET HAT. SOFERN KEINE WEITERE ANLEITUNG VOM HERSTELLER VORLIEGT, SOLLTE EIN ALLERGIEVERDACHTEST FOLGENDERMAßen DURCHGEFÜHRT WERDEN:

Mischen Sie eine kleine Menge der vom Kunden ausgewählten Farbe mit dem Entwicklerfluid wie unter Mischanweisungen beschrieben. Die Mischung in der Armbeuge auf einer saubere 1 cm² Fläche auftragen. 45 min. unbedeckt und störungsfrei einwirken lassen, dann mit lauwarmem Wasser abspülen und die Haut sanft trocken tupfen. Bitten Sie Ihren Kunden die Testfläche 48 Stunden störungsfrei ruhen zu lassen. Falls Hautausschlag, Rötung, Schwellung, Brennen, Jucken oder Ähnliches auftritt, das Produkt nicht anwenden und von einer erneuten Coloration, ärztlichen Rat einholen. Sollten sich bereits während der 45 minütigen Einwirkzeit Reaktionen zeigen, das Produkt sofort abspülen.

Das Ausbleiben einer Reaktion stellt keine Garantie dar, dass beim späteren Colorieren keine allergische Reaktion auftritt. Der Test ist aber eine wichtige Vorsichtsmaßnahme. Im Zweifelsfall sollte ärztlicher Rat eingeholt werden.

2. WENN WÄHREND DER ANWENDUNG KUNDEN FOLGENDES WAHRNEHMEN

- Jucken, Brennen und/oder eine Rötung, das Produkt sofort ausspülen und die Anwendung abbrechen, da dies ein Hinweis auf eine ernsthafte Reaktion sein kann. **FÄRBNEN SIE NICHT** das Haar und bitten Sie den Kunden einen Arzt zu kontaktieren oder medizinischen Rat einzuholen.
- eine schnell ausbreitende Rötung, Schwund oder Schwächegefühl, Kurzatmigkeit und/oder Aenschwellen der Augenregion/des Gesichts, das Produkt sofort ausspülen **BITTEN SIE DEN KUNDEN SOFORT EINEN ARZT AUFZUSUCHEN UND DEN HERSTELLER ZU KONTAKTIEREN.**

3. WENN DER KUNDE NACH DER FÄRBUUNG ODER IN DEN DARAUF FOLGENDEN TAGEN FOLGENDES WAHRNIMMT

Probleme wie Juckreiz, Hautausschlag, Aenschwellen von Augen und Gesicht, Bläschenbildung und/oder Nässen der Haut/Kopfhaut **BITTEN SIE DEN KUNDEN, SOFORT EINEN ARZT AUFZUSUCHEN UND DEN HERSTELLER ZU KONTAKTIEREN.**

VORSICHTSMÄRNNAHMEN

- Kontakt mit den Augen vermeiden.
- Bei Kontakt mit Augen sofort spülen.
- Das Produkt enthält Inhaltsstoffe, die eine ernsthafte Augenreizung oder eine langfristige Augenverletzung hervorrufen können. Wenn der Entwickler oder die Farbmischung in die Augen gelangt, sofort mit viel lauwarmem Wasser spülen und ärztlichen Rat einholen.
- Wenn der Kunde während der Anwendung Kontaktlinsen trägt und Produkt in die Augen gelangen sollte, zunächst Kontaktlinsen entfernen, dann Augen mit viel lauwarmem Wasser spülen und ärztlichen Rat einholen. • Produkt nicht einatmen oder einnehmen.
- Geeignete Handschuhe tragen.
- Unnötigen Hautkontakt vermeiden.
- Einwirkzeit nicht überschreiten.
- Nach der Anwendung die Haare gut spülen.
- Farbspritzer auf der Haut oder Kleidung sofort abspülen.
- Entwickler vor Hitze- und Lichteinwirkung schützen.
- Diese Farbe nicht mit anderen Produkten mischen.
- Bei Mischung in einer Flasche, keinesfalls fertige Mischung in geschlossener Flasche stehen lassen (die Flasche kann sich ausdehnen/bersten).
- Unverbrauchte Mischungsreste nicht aufbewahren.
- Unmittelbar vor und nach der Färbung keine Dauerwelle oder Glättung vornehmen.
- Nicht anwenden, wenn das Haar zuvor mit Henna oder Metallsalzen gefärbt wurde.
- Entfernen Sie vor dem Colorieren alle metallischen Gegenstände und verwenden Sie auch keine während der Coloration.
- Zum Mischen keine Metallschüssel/-rührer verwenden.
- Starker Schweiß kann ein Abfärben der Farbe verursachen und zu Fleckenbildung auf Textilien führen.
- Nicht zur Färbung von Wimpern oder Augenbrauen verwenden.
- Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

(FR) RESERVE AUX PROFESSIONNELS. TOUJOURS LIRE LES INSTRUCTIONS DE SECURITE ET SUIVER RIGOUREUSEMENT LES INSTRUCTIONS. IMPORTANT: CE PRODUIT N'EST PAS DESTINE A ÊTRE UTILISE SUR LES PERSONNES DE MOINS DE 16 ANS.

⚠️ PRÉCAUTIONS: LES COLORANTS CAPILLAIRE PEUVENT PROVOQUER DES REACTIONS ALLERGIQUE SEVERES.

NE COLOREZ PAS LES CHEVEUX DE VOTRE CLIENT SI:

- PRÉSENTE UNE ERUPTION CUTANÉE SUR LE VISAGE OU SI LE CUIR CHEVELU EST SENSIBLE, IRRITE OU ABIME,
- A DEJA FAIT UNE REACTION APRES AVOIR COLORE SES CHEVEUX,
- A DEJA FAIT PAR LE PASSE UNE REACTION A UN TATOUAGE TEMPORAIRE NOIR A BASE DE HENNE.

Conserver l'emballage vide et la notice d'instruction en cas de réaction de votre client.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SECURITE

1. LES ALLERGIES PEUVENT SURVENIR DE MANIERE INATTENDUE. UN TEST D'EVALUATION DE LA SENSIBILITE DE LA PEAU DOIT DONC ÊTRE EFFECTUE 48 HEURES AVANT CHAQUE

APPLICATION DE PRODUIT MEME SI LES CLIENTS ONT DEJA UTILISE DES PRODUITS DE COLORATION auparavant.
A MOINS QUE LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT NE SOIENT DIFFERENTES, LE TEST D'EVALUATION DE LA SENSIBILITE DE LA PEAU DOIT ÊTRE EFFECTUE SUR LA BASE D'UN TEST D'ALERTE D'ALLERGIE COMME SUIT:

Mélez une petite quantité de la couleur choisie par votre client avec l'oxydant selon les instructions de mélange. Appliquez le mélange sur une surface de peau propre de 1cm² au pli du coude. Ne pas couvrir ni toucher pendant 45mn. Rincez à l'eau tiède, séchez délicatement la peau et demandez à votre client de laisser la zone de test durant 48H sans y toucher.

En cas de signes d'éruption cutanée, de rougeur, de gonflement, de brûlure, de démangeaison ou autre réaction similaire, le produit ne doit pas être appliqué et le client doit demander un avis médical avant toute nouvelle coloration. Si, en plus, ces signes apparaissent dans les 45mn du temps d'application, rincer immédiatement.
L'absence de réaction au test ne constitue pas la garantie qu'aucune réaction allergique ne se produira lors d'une prochaine coloration. Ce test constitue cependant une précaution importante. En cas de doute, un avis médical doit être demandé.

2. SI LORS DE LA COLORATION, VOS CLIENTS NOTENT

- des picotements intenses ou des sensations de brûlure et/ou des éruptions cutanées, rincez immédiatement et interrompez toute utilisation du produit car cela peut être un signe de réaction plus sévère.
- NE COLOREZ PLUS leurs cheveux et conseillez au client de consulter un médecin ou d'obtenir un avis médical.
- rapidement une éruption cutanée étendue, des vertiges, un événissement, une insuffisance respiratoire et/ou un gonflement des yeux/du visage : rincez immédiatement et FAITES QUE LE CLIENT FAISSE IMMEDIATEMENT APPEL A UN MEDECIN ET CONTACTE LE FABRICANT.

3. SI APRES COLORATION, OU DURANT LES JOURS SUIVANTS, LE CLIENT NOTE des problèmes d'éruption cutanée ou de démangeaisons de la peau ou du cuir chevelu, si les yeux/le visage gonflent, si des cloques surviennent et/ou si le cuir chevelu suinte FAITES QUE LE CLIENT FAISSE IMMEDIATEMENT APPEL A UN MEDECIN ET CONTACTE LE FABRICANT.

PRÉCAUTIONS

- Éviter le contact avec les yeux.
- Rincer immédiatement les yeux si le produit entre en contact avec ceux-ci.
- Ce produit contient des ingrédients qui peut provoquer des irritations oculaires sévères avec risque de lésions oculaires permanentes. En cas de contact avec les yeux de l'oxydant ou du mélange de coloration, rincer immédiatement et abondamment avec de l'eau tiède et consulter pour avis médical.
- Si le client porte des lentilles de contact lors de l'application de produit, et en cas de projection dans les yeux, assurez-vous qu'il retire d'abord ses lentilles, se rince immédiatement les yeux abondamment à l'eau tiède puis qu'il consulte pour avis médical.
- Ne pas inhaler ni ingérer le produit.
- Porter des gants appropriés.
- Eviter tout contact non nécessaire avec la peau.
- Ne pas dépasser le temps d'application recommandé.
- Rincer soigneusement les cheveux après application.
- Nettoyer immédiatement les taches colorantes sur la peau ou sur les vêtements.
- Tenir l'oxydant à l'écart de la chaleur et de la lumière.
- Ne pas mélanger ce colorant avec tout autre produit.
- Ne pas laisser le mélange dans une bouteille fermée (risque de gonflement/d'éclatement) si une bouteille est utilisée pour le mélange.
- Ne pas conserver de produit inutilisé.
- Ne pas faire de permanente, de défrisage, de lisage juste avant ou immédiatement après la coloration.
- Ne pas utiliser si les cheveux ont été préalablement colorés au henné ou avec des colorants métalliques.
- Eliminer tout objet métallique des cheveux avant la coloration et les laisser hors de portée pendant la coloration.
- Ne pas employer d'objets métalliques pour le mélange.
- Une transpiration excessive peut provoquer des tâches de couleur sur les vêtements.
- Ne pas employer pour la coloration des cils ou des sourcils.
- Tenir hors de portée des enfants.

(IT) SOLO PER USO PROFESSIONALE. LEGGERE SEMPRE LE AVVERTENZE DI SICUREZZA E SEGUIRE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO. IMPORTANTE: QUESTO PRODOTTO NON È DESTINATO A ESSERE USATO SU PERSONE DI ETÀ INFERIORE A 16 ANNI.

⚠️ AVVERTENZE: I COLORANTI PER CAPELLI POSSONO CAUSARE GRAVI REAZIONI ALLERGICHE.

NON TINGERE I CAPELLI:

- IN PRESENZA DI ERUZIONE CUTANEA SUL VISO O SE IL CUOIO CAPELLUTO È SENSIBILE, IRRITATO O DANNEGGIATO,
- SE SI SONO AVUTE REAZIONI DOPO AVER DECOLORATO I CAPELLI,
- SE IN PASSATO SI SONO AVUTE REAZIONI DOPO UN TATUAGGIO TEMPORANEO CON HENNÉ NERO.

Conservare l'astuccio vuoto e le istruzioni per l'uso nel caso la cliente manifesti una reazione allergica.

IMPORTANTI AVVERTENZE DI SICUREZZA

1. LE ALLERGIE POSSONO INSORGERE IN MODO INASPIETATO. PERTANTO È NECESSARIO EFFETTUARE UN TEST PRELIMINARE DI SENSIBILITÀ CUTANEA 48 ORE PRIMA DI OGNI APPLICAZIONE ANCHE PER CLIENTI CHE HANNO GIÀ UTILIZZATO PRECEDENTEMENTE PRODOTTI COLORANTI. SALVO DIVERSE INDICAZIONI DA PARTE DEL PRODUTTORE, IL TEST PRELIMINARE DI SENSIBILITÀ CUTANEA DEVE ESSERE EFFETTUATO TRAMITE UN TEST CHE RIVELI L'ALLERGIA CON LA SEGUENTE PROCEDURA:

